

# Enquête mensuelle sur les scieries

**CONFIDENTIEL une fois rempli.**

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at:  
1-877-949-9492 or TTY 1-800-363-7629

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.  
**EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

## Introduction

### Objectif de l'enquête

Cette enquête a pour but de recueillir de l'information sur les quantités de bois scié que produisent et expédient les manufacturiers canadiens. Les informations recueillies au moyen de cette enquête fournissent un indicateur de la situation économique de l'industrie productrice, des tendances du marché de la construction et peuvent servir d'intrants aux études sur les tendances des parts de marché et de l'industrie. Les renseignements que vous fournissez pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

### Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

**Note :** Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

### Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer tout renseignement recueilli qui permettrait de dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme, à moins d'avoir obtenu son consentement ou d'en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

### **Veillez retourner le questionnaire au plus tard le 10 du mois suivant le mois sous revue.**

Pour fournir les données pour le mois sous revue le plus récent, la méthode de collecte privilégiée est le questionnaire électronique. Si vous n'avez pas reçu votre questionnaire électronique par courriel ou si vous avez besoin d'aide, contactez-nous.

#### Téléphone

1-877-949-9492 (ATS : 1-800-363-7629)

Du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h à 19 h (heure de l'Est)

#### Courriel

**Soutien technique :** [statcan.sos-sos.statcan@canada.ca](mailto:statcan.sos-sos.statcan@canada.ca)

**Renseignements généraux :** [STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca](mailto:STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca)

**Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**

## Instructions de déclaration

- Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, fournir l'estimation la plus exacte possible.
- Entrez « 0 » s'il n'y a aucune valeur à déclarer.
- Déclarez les quantités en arrondissant à l'unité la plus près.

## Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

### 1. Vérifiez ou indiquez la dénomination sociale et le nom commercial de l'entreprise ou de l'organisation et corrigez-les au besoin.

**Note :** Les modifications apportées à la dénomination sociale doivent être effectuées uniquement dans le but de corriger une erreur d'orthographe ou de typographie.

Dénomination sociale

Nom commercial (s'il y a lieu)

### 2. Vérifiez ou indiquez les coordonnées de la personne-ressource de l'entreprise ou de l'organisation désignée pour recevoir ce questionnaire et corrigez-les au besoin.

**Note :** La personne-ressource désignée est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire, mais elle n'est pas nécessairement celle qui le remplit.

Prénom

Nom de famille

Titre

Langue de communication préférée

Français

Anglais

Adresse postale (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal ou code de zone

Exemple : A9A 9A9 ou 12345-1234

Pays

Adresse de courriel

Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

Numéro de poste (s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

3. Vérifiez ou indiquez le statut opérationnel actuel de l'entreprise ou de l'organisation identifié au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial mentionnés ci-dessus.

B00323

1  Opérationnelle → Passez à la question 4

2  N'est pas opérationnelle en ce moment

p. ex. fermeture temporaire ou permanente, changement de propriétaire

→ Pourquoi cette entreprise ou organisation n'est-elle pas opérationnelle en ce moment?

B00309

2  Exploitation saisonnière → Passez à la question 3a

3  A cessé ses activités → Passez à la question 3b

4  A vendu ses entités opérationnelles → Passez à la question 3c

5  A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations → Passez à la question 3d

6  Temporairement inactive, mais rouvrira → Passez à la question 3e

7  N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons → Passez à la question 3f

### 3a. Exploitation saisonnière

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités pour la saison?

B00217  
Date 

AAAA	MM	JJ

Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

B00218  
Date 

AAAA	MM	JJ

 → Passez à la question 4

### 3b. A cessé ses activités

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00211  
Date 

AAAA	MM	JJ

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00311

1  Faillite

2  Liquidation

3  Dissolution

4  Autre  
Précisez les autres raisons pour lesquelles les activités ont cessé

B00312

→

} → Passez à la question 4

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

### 3c. A vendu ses entités opérationnelles

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

B00212

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

→ Passez à la question 4

### 3d. A fusionné avec plusieurs entreprises ou organisations

Quand la fusion de cette entreprise ou organisation a-t-elle eu lieu?

B00213

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

→ Passez à la question 4

### 3e. Temporairement inactive, mais rouvrira

Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

B00214

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

→ Passez à la question 4

### 3f. N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00216

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

4. **Vérifiez ou indiquez la principale activité actuelle** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

**Note :** La description de l'activité a été attribuée à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

B05002

1  Ceci est l'activité principale actuelle → **Passez à la prochaine section**

2  Ceci **n'est pas** l'activité principale actuelle  
Fournir une **description brève mais précise de l'activité principale** de cette entreprise ou organisation  
**p. ex.** fabrication de céréales à déjeuner, magasin de chaussures, développement de logiciels

B05003



5. Est-ce que l'activité principale de cette entreprise ou organisation a déjà été classifiée comme :

B05111

1  Oui

2  Non → **Passez à la prochaine section**

6. Quand le changement d'activité principale a-t-il eu lieu?

Date B00219

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Période de déclaration

1. Indiquez la date de début et de fin de la période de déclaration de cette entreprise pour le mois en cours. Si vous soumettez un ajustement pour une période de déclaration précédente, indiquez les dates de début et de fin de la période de déclaration en cours de révision.

B00205      AAAA      MM      JJ  
Date de début :   

B00206      AAAA      MM      JJ  
Date de fin :     

2. Pour quelle(s) raison(s) la période de déclaration ne couvre-t-elle pas au moins 28 jours?  
Sélectionnez tout ce qui s'applique.

B00301\_r1

Exploitation saisonnière

B00301\_r2

Nouvelle entreprise

B00301\_r3

Changement de propriétaire

B00301\_r4

Fermeture temporaire

B00301\_r5

Changement de méthode comptable

B00301\_r6

Arrêt définitif de l'exploitation

B00301\_r7

Autre raison pour laquelle la période n'a pas couvert au moins 28 jours – précisez autre raison

B00301\_r8

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Production

1. Normalement, quelle est l'activité de production à cet emplacement?

Sélectionnez tout ce qui s'applique.

B05221\_m1

- Sciage de bois ou production de copeaux de bois  
Sciage de bois et/ou production de copeaux de bois à partir de matériel appartenant à votre usine.

B05221\_m2

- Sciage de bois ou production de copeaux de bois à forfait  
Sciage de bois et/ou production de copeaux de bois à partir de matériel n'appartenant pas à votre usine.

**OU**

B05221\_m3

- Aucune de ces réponses

↳ Veuillez décrire vos activités de production.

B05221\_m4

[Empty text box for describing production activities]

## Biens produits

2. Quel biens votre scierie a produit, livré ou stocké pour le mois déclaré?

Sélectionnez tout ce qui s'applique.

B05251\_pc1

- Bois scié  
**Inclure** le bois scié appartenant à votre entreprise mais scié par une autre usine.

B05251\_pc2

- Copeaux de bois  
**Inclure** les copeaux de bois produits comme un sous-produit et les copeaux de bois appartenant à votre entreprise mais mis en copeaux par une autre usine.

B05251\_pc2\_pd1

- Bois résineux

B05251\_pc2\_pd2

- Bois feuillus

B05251\_pc3

- Bardeaux de fente et bardeaux

**OU**

B05251\_pc4

- Aucune de ces réponses

↳ Veuillez décrire vos activités de production.

B05251\_pc5

[Empty text box for describing production activities]

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Espèces de bois scié

3. Quelles espèces de bois votre scierie a scié, livré ou stocké pour le mois déclaré?

Sélectionnez tout ce qui s'applique.

B05251\_pc1\_pd3

Épinette, pin et sapin

**Inclure** toutes les espèces d'épinette, le pin gris, le pin tordu, le sapin Baumier et le sapin subalpin.  
**Exclure** l'épinette de Sitka et de Norvège.

B05251\_pc1\_pd4

Pruche

**Inclure** la pruche de l'Ouest, la pruche de la côte pacifique et le sapin gracieux.

B05251\_pc1\_pd5

Sapin de Douglas / Mélèze de l'Ouest

B05251\_pc1\_pd6

Cèdre rouge de l'Ouest

B05251\_pc1\_pd7

Autre bois résineux

**Inclure** le pin rouge, le pin Ponderosa, le pin blanc de l'Est et de l'Ouest, le thuya occidental, l'épinette de Sitka, l'épinette de Norvège, le cèdre jaune / le cyprès jaune, la pruche du Canada, le mélèze laricin / le mélèze de l'Est.

B05251\_pc1\_pd2

Espèces de bois feuillus

**p. ex.** essences feuillues

## Bois scié - unité de mesure

4. Sélectionnez l'unité de mesure utilisée pour rapporter les quantités de bois scié.

B40285\_pc1

1 Milliers de pieds, mesure de planche

2 Mètres cube (m3)

## Production, livraisons, transferts et stocks de bois scié

5. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de bois scié d'**épinette, pin et sapin** pour les catégories suivantes

**Inclure** toutes les espèces d'épinette, le pin gris, le pin tordu, le sapin Baumier et le sapin subalpin.

**Exclure** l'épinette de Sitka et de Norvège.

a. stocks d'ouverture

**Inclure :**

- stocks en main vous **appartenant** le premier jour de la période
- bois scié vous **appartenant**, mais qui a été produit à forfait et qui est stocké dans une autre scierie

**Exclure** les stocks de bois scié que votre scierie **ne possède pas, p. ex.** qui a été produit par vous à forfait pour une autre scierie. ....

Quantité

E44121\_pc1\_pd3\_H1

b. transferts entrants et achats

**Inclure** le bois scié (déjà scié) transféré (et **non vendu**) à votre scierie provenant **d'une autre scierie** de votre entreprise et tout bois scié **acheté** pendant la période.

**Exclure** le bois scié que d'autres scieries ont scié pour vous à forfait, provenant de billes qui vous **appartenaient**; celui-ci devrait être inclus sous 5c. production qui vous appartient. ....

E46133\_pc1\_pd3

c. production qui vous appartient

**Inclure :**

- bois scié que vous possédez qui a été scié à votre scierie
- bois scié que vous possédez, mais qui a été scié à forfait pour vous dans une autre scierie

**Exclure** bois re-scié et tout autre bois scié que vous ne possédez pas et qui a été scié à votre scierie à forfait pour une autre scierie. ....

E45187\_pc1\_pd3

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR



Quantité

d. production à forfait pour d'autres  
**Inclure** le bois scié produit à votre scierie sous contrat à partir de billes détenues par d'autres. . . . .

E45188\_pc1\_pd3

e. livraisons  
**Inclure :**  
 • livraisons de bois scié que vous possédiez qui ont été vendues en tant que bois scié,  
**p. ex.** brut ou raboté  
 • bois scié que vous avez envoyé ailleurs pour rabotage, séchage à l'étuve ou d'autres transformations,  
 mais qui sera éventuellement vendu comme du bois scié sur le marché  
 • bois scié livré à toute scierie qui opère à l'extérieur du Canada  
**Exclure :**  
 • toute livraison de bois scié que votre scierie ne possède pas, p. ex. produit à forfait pour une autre  
 scierie  
 • bois scié qui sera re-scié et/ou utilisé dans la production d'autres produits du bois par votre entreprise  
 et qui ne sera pas vendu éventuellement comme bois scié; celui-ci devrait être inclus en tant que  
 transferts sortants sous la question 5f. ou comme usage interne à la question 5g. . . . .

E65374\_pc1\_pd3

f. transferts sortants  
**Inclure** les livraisons (et **non les ventes**) vers **d'autres scieries** où votre bois scié sera re-scié et/ou  
 utilisé dans la production d'autres produits du bois et **ne sera pas vendu** éventuellement comme du  
 bois scié.  
**Exclure :**  
 • livraisons à une autre scierie qui opère à l'extérieur du Canada; celles-ci devraient être incluses dans la  
 question 5e. livraisons  
 • bois scié qui est envoyé pour rabotage, séchage à l'étuve, autre transformation ou re-sciage,  
 mais qui sera vendu en tant que bois scié sur le marché; celui-ci devrait être inclus dans la question 5e.  
 livraisons  
 • bois scié produit à forfait par vous pour une autre scierie . . . . .

E65375\_pc1\_pd3

g. usage interne, gaspillage et autre pertes  
**Inclure :**  
 • bois scié produit qui a été endommagé et qui ne peut être vendu comme bois scié  
 • bois scié qui sera utilisé dans la fabrication de sous-produits du bois, **p. ex.** copeaux de bois  
 • bois scié qui sera re-scié et/ou utilisé dans la production d'autres produits du bois à  
**cette scierie** . . . . .

E66006\_pc1\_pd3

**stocks de fermeture (a+b+c-e-f-g)**

**Inclure :**  
 • stocks de bois scié en main vous **appartenant** au dernier jour de la période  
 • bois scié que vous **possédez**, mais qui a été produit à forfait et est stocké dans une autre scierie  
 • bois scié qui sera re-scié et/ou utilisé dans la production d'autres produits du bois à **cette scierie**  
**Exclure** les stocks de bois scié que votre scierie **ne possède pas**, **p. ex.** que vous avez produit à forfait  
 pour une autre scierie. . . . .

E44121\_pc1\_pd3

6. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de bois scié de **pruche** pour les catégories suivantes  
**Inclure** la pruche de l'Ouest, la pruche de la côte pacifique et le sapin gracieux.

Quantité

a. stocks d'ouverture  
**Inclure :**  
 • stocks en main vous **appartenant** le premier jour de la période  
 • bois scié vous **appartenant**, mais qui a été produit à forfait et qui est stocké dans une autre scierie  
**Exclure** les stocks de bois scié que votre scierie **ne possède pas**, **p. ex.** qui a été produit par vous à forfait pour  
 une autre scierie. . . . .

E44121\_pc1\_pd4\_H1

b. transferts entrants et achats  
**Inclure** le bois scié (déjà scié) transféré (et **non vendu**) à votre scierie provenant **d'une autre scierie** de  
 votre entreprise et tout bois scié **acheté** pendant la période.  
**Exclure** le bois scié que d'autres scieries ont scié pour vous à forfait, provenant de billes qui vous  
 appartenaient; celui-ci devrait être inclus sous 6c. production qui vous appartient. . . . .

E46133\_pc1\_pd4

c. production qui vous appartient  
**Inclure :**  
 • bois scié que vous **possédez** qui a été scié à votre scierie  
 • bois scié que vous **possédez**, mais qui a été scié à forfait pour vous dans une autre scierie  
**Exclure** bois scié re-scié et tout autre bois scié que vous **ne possédez pas** et qui a été scié à votre  
 scierie à forfait pour une autre scierie. . . . .

E45187\_pc1\_pd4

COPIÉ POUR INFORMATION  
 NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Quantité

E45188\_pc1\_pd4

d. production à forfait pour d'autres  
**Inclure** le bois scié produit à votre scierie sous contrat à partir de billes détenues par d'autres. . . . .

e. livraisons

**Inclure :**

- livraisons de bois scié que vous **possédez** qui ont été vendues en tant que bois scié, **p. ex.** brut ou raboté
- bois scié que vous avez envoyé ailleurs pour rabotage, séchage à l'étuve ou d'autres transformations, mais qui sera éventuellement vendu comme du bois scié sur le marché
- bois scié livré à toute scierie qui opère à l'extérieur du Canada

**Exclure :**

- toute livraison de bois scié que votre scierie **ne possède pas, p. ex.** produit à forfait pour une autre scierie
- bois scié qui sera re-scié et/ou utilisé dans la production d'autres produits du bois par votre entreprise et qui **ne sera pas vendu** éventuellement comme bois scié; celui-ci devrait être inclus en tant que transferts sortants sous la question 6f. ou comme usage interne à la question 6g. . . . .

E65374\_pc1\_pd4

f. transferts sortants

**Inclure** les livraisons (et **non les ventes**) vers **d'autres scieries** où votre bois scié sera re-scié et/ou utilisé dans la production d'autres produits du bois et **ne sera pas vendu** éventuellement comme du bois scié.

**Exclure :**

- livraisons à une autre scierie qui opère à l'extérieur du Canada; celles-ci devraient être incluses dans la question 6e. livraisons
- bois scié qui est envoyé pour rabotage, séchage à l'étuve, autre transformation ou re-sciage, mais qui sera vendu en tant que bois scié sur le marché; celui-ci devrait être inclus dans la question 6e. livraisons
- bois scié produit à forfait par vous pour une autre scierie . . . . .

E65375\_pc1\_pd4

g. usage interne, gaspillage et autre pertes

**Inclure :**

- bois scié produit qui a été endommagé et qui ne peut être vendu comme bois scié
- bois scié qui sera utilisé dans la fabrication de sous-produits du bois, **p. ex.** copeaux de bois
- bois scié qui sera re-scié et/ou utilisé dans la production d'autres produits du bois à **cette scierie** . . . . .

E66006\_pc1\_pd4

**stocks de fermeture (a+b+c-e-f-g)**

**Inclure :**

- stocks de bois scié en main vous **appartenant** au dernier jour de la période
- bois scié que vous **possédez**, mais qui a été produit à forfait et est stocké dans une autre scierie

**Exclure** les stocks de bois scié que votre scierie **ne possède pas, p. ex.** que vous avez produit à forfait pour une autre scierie. . . . .

E44121\_pc1\_pd4

7. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de bois scié de **sapin de Douglas / mélèze de l'Ouest** pour les catégories suivantes

Quantité

a. stocks d'ouverture

**Inclure :**

- stocks en main vous **appartenant** le premier jour de la période
- bois scié vous **appartenant**, mais qui a été produit à forfait et qui est stocké dans une autre scierie

**Exclure** les stocks de bois scié que votre scierie **ne possède pas, p. ex.** qui a été produit par vous à forfait pour une autre scierie. . . . .

E44121\_pc1\_pd5\_H1

b. transferts entrants et achats

**Inclure** le bois scié (déjà scié) transféré (et **non vendu**) à votre scierie provenant **d'une autre scierie** de votre entreprise et tout bois scié **acheté** pendant la période.

**Exclure** le bois scié que d'autres scieries ont scié pour vous à forfait, provenant de billes qui vous appartenaient; celui-ci devrait être inclus sous 7c. production qui vous appartient. . . . .

E46133\_pc1\_pd5

c. production qui vous appartient

**Inclure :**

- bois scié que vous **possédez** qui a été scié à votre scierie
- bois scié que vous **possédez**, mais qui a été scié à forfait pour vous dans une autre scierie

**Exclure** bois scié re-scié et tout autre bois scié que vous **ne possédez pas** et qui a été scié à votre scierie à forfait pour une autre scierie. . . . .

E45187\_pc1\_pd5

COPIER POUR INFORMATION  
 NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Quantité

d. production à forfait pour d'autres  
**Inclure** le bois scié produit à votre scierie sous contrat à partir de billes détenues par d'autres. . . . .

E45188\_pc1\_pd5

e. livraisons  
**Inclure :**  
 • livraisons de bois scié que vous **possédez** qui ont été vendues en tant que bois scié,  
**p. ex.** brut ou raboté  
 • bois scié que vous avez envoyé ailleurs pour rabotage, séchage à l'étuve ou d'autres transformations,  
 mais qui sera éventuellement vendu comme du bois scié sur le marché  
 • bois scié livré à toute scierie qui opère à l'extérieur du Canada  
**Exclure :**  
 • toute livraison de bois scié que votre scierie **ne possède pas, p. ex.** produit à forfait pour une autre  
 scierie  
 • bois scié qui sera re-scié et/ou utilisé dans la production d'autres produits du bois par votre entreprise  
 et qui **ne sera pas vendu** éventuellement comme bois scié; celui-ci devrait être inclus en tant que  
 transferts sortants sous la question 7f. ou comme usage interne à la question 7g. . . . .

E65374\_pc1\_pd5

f. transferts sortants  
**Inclure** les livraisons (et **non les ventes**) vers **d'autres scieries** où votre bois scié sera re-scié et/ou  
 utilisé dans la production d'autres produits du bois et **ne sera pas vendu** éventuellement comme du  
 bois scié.  
**Exclure :**  
 • livraisons à une autre scierie qui opère à l'extérieur du Canada; celles-ci devraient être incluses dans la  
 question 7e. livraisons  
 • bois scié qui est envoyé pour rabotage, séchage à l'étuve, autre transformation ou re-sciage,  
 mais qui sera vendu en tant que bois scié sur le marché; celui-ci devrait être inclus dans la question 7e.  
 livraisons  
 • bois scié produit à forfait par vous pour une autre scierie . . . . .

E65375\_pc1\_pd5

g. usage interne, gaspillage et autre pertes  
**Inclure :**  
 • bois scié produit qui a été endommagé et qui ne peut être vendu comme bois scié  
 • bois scié qui sera utilisé dans la fabrication de sous-produits du bois, **p. ex.** copeaux de bois  
 • bois scié qui sera re-scié et/ou utilisé dans la production d'autres produits du bois à  
**cette scierie** . . . . .

E66006\_pc1\_pd5

**stocks de fermeture (a+b+c-e-f-g)**

**Inclure :**  
 • stocks de bois scié en main vous **appartenant** au dernier jour de la période  
 • bois scié que vous **possédez**, mais qui a été produit à forfait et est stocké dans une autre scierie  
**Exclure** les stocks de bois scié que votre scierie **ne possède pas, p. ex.** que vous avez produit à forfait  
 pour une autre scierie. . . . .

E44121\_pc1\_pd5

8. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de bois scié **de cèdre rouge de l'Ouest** pour les catégories suivantes

Quantité

a. stocks d'ouverture  
**Inclure :**  
 • stocks en main vous **appartenant** le premier jour de la période  
 • bois scié vous **appartenant**, mais qui a été produit à forfait et qui est stocké dans une autre scierie  
**Exclure** les stocks de bois scié que votre scierie **ne possède pas, p. ex.** qui a été produit par vous à forfait pour  
 une autre scierie. . . . .

E44121\_pc1\_pd6\_H1

b. transferts entrants et achats  
**Inclure** le bois (déjà scié) transféré (et **non vendu**) à votre scierie provenant **d'une autre scierie** de votre  
 entreprise et tout bois scié **acheté** pendant la période.  
**Exclure** le bois que d'autres scieries ont scié pour vous à forfait, provenant de billes qui vous  
 appartenaient; celui-ci devrait être inclus sous 8c. production qui vous appartient. . . . .

E46133\_pc1\_pd6

c. production qui vous appartient  
**Inclure :**  
 • bois scié que vous **possédez** qui a été scié à votre scierie  
 • bois scié que vous **possédez**, mais qui a été scié à forfait pour vous dans une autre scierie  
**Exclure** bois re-scié et tout autre bois scié que vous **ne possédez pas** et qui a été scié à votre scierie à  
 forfait pour une autre scierie. . . . .

E45187\_pc1\_pd6

COPIER POUR INFORMATION  
 NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Quantité

E45188\_pc1\_pd6

d. production à forfait pour d'autres  
**Inclure** le bois scié produit à votre scierie sous contrat à partir de billes détenues par d'autres. . . . .

e. livraisons  
**Inclure :**  
 • livraisons de bois scié que vous **possédez** qui ont été vendues en tant que bois scié, **p. ex.** brut ou raboté  
 • bois scié que vous avez envoyé ailleurs pour rabotage, séchage à l'étuve ou d'autres transformations, mais qui sera éventuellement vendu comme du bois scié sur le marché  
 • bois scié livré à toute scierie qui opère à l'extérieur du Canada  
**Exclure :**  
 • toute livraison de bois scié que votre scierie **ne possède pas, p. ex.** produit à forfait pour une autre scierie  
 • bois scié qui sera re-scié et/ou utilisé dans la production d'autres produits du bois par votre entreprise et qui **ne sera pas vendu** éventuellement comme bois scié; celui-ci devrait être inclus en tant que transferts sortants sous la question 8f. ou comme usage interne à la question 8g. . . . .

E65374\_pc1\_pd6

f. transferts sortants  
**Inclure** les livraisons (et **non les ventes**) vers **d'autres scieries** où votre bois scié sera re-scié et/ou utilisé dans la production d'autres produits du bois et **ne sera pas vendu** éventuellement comme du bois scié.  
**Exclure :**  
 • livraisons à une autre scierie qui opère à l'extérieur du Canada; celles-ci devraient être incluses dans la question 8e. livraisons  
 • bois scié qui est envoyé pour rabotage, séchage à l'étuve, autre transformation ou re-sciage, mais qui sera vendu en tant que bois scié sur le marché; celui-ci devrait être inclus dans la question 8e. livraisons  
 • bois scié produit à forfait par vous pour une autre scierie . . . . .

E65375\_pc1\_pd6

g. usage interne, gaspillage et autre pertes  
**Inclure :**  
 • bois scié produit qui a été endommagé et qui ne peut être vendu comme bois scié  
 • bois scié qui sera utilisé dans la fabrication de sous-produits du bois, **p. ex.** copeaux de bois  
 • bois scié qui sera re-scié et/ou utilisé dans la production d'autres produits du bois à **cette scierie** . . . . .

E66006\_pc1\_pd6

**stocks de fermeture (a+b+c-e-f-g)**

**Inclure :**  
 • stocks de bois scié en main vous **appartenant** au dernier jour de la période  
 • bois scié que vous **possédez**, mais qui a été produit à forfait et est stocké dans une autre scierie  
**Exclure** les stocks de bois scié que votre scierie **ne possède pas, p. ex.** que vous avez produit à forfait pour une autre scierie. . . . .

E44121\_pc1\_pd6

9. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de bois scié de **toutes les autres espèces de bois résineux** pour les catégories suivantes  
**Inclure** le pin rouge, le pin Ponderosa, le pin blanc de l'Est et de l'Ouest, le thuya occidental, l'épinette de Sitka, l'épinette de Norvège, le cèdre jaune / le cyprès jaune, la pruche du Canada, le mélèze laricin / le mélèze de l'Est.

Quantité

E44121\_pc1\_pd7\_H1

a. stocks d'ouverture  
**Inclure :**  
 • stocks en main vous **appartenant** le premier jour de la période  
 • bois scié vous **appartenant**, mais qui a été produit à forfait et qui est stocké dans une autre scierie  
**Exclure** les stocks de bois scié que votre scierie **ne possède pas, p. ex.** qui a été produit par vous à forfait pour une autre scierie. . . . .

E46133\_pc1\_pd7

b. transferts entrants et achats  
**Inclure** le bois (déjà scié) transféré (et **non vendu**) à votre scierie provenant **d'une autre scierie** de votre entreprise et tout bois scié **acheté** pendant la période.  
**Exclure** le bois que d'autres scieries ont scié pour vous à forfait, provenant de billes qui vous appartenaient; celui-ci devrait être inclus sous 9c. production qui vous appartient. . . . .

E45187\_pc1\_pd7

c. production qui vous appartient  
**Inclure :**  
 • bois scié que vous **possédez** qui a été scié à votre scierie  
 • bois scié que vous **possédez**, mais qui a été scié à forfait pour vous dans une autre scierie  
**Exclure** bois re-scié et tout autre bois scié que vous **ne possédez pas** et qui a été scié à votre scierie à forfait pour une autre scierie. . . . .

COPIER POUR INFORMATION  
 NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Quantité

d. production à forfait pour d'autres  
**Inclure** le bois scié produit à votre scierie sous contrat à partir de billes détenues par d'autres. . . . .

E45188\_pc1\_pd7

e. livraisons  
**Inclure :**  
 • livraisons de bois scié que vous **possédez** qui ont été vendues en tant que bois scié, **p. ex.** brut ou raboté  
 • bois scié que vous avez envoyé ailleurs pour rabotage, séchage à l'étuve ou d'autres transformations, mais qui sera éventuellement vendu comme du bois scié sur le marché  
 • bois scié livré à toute scierie qui opère à l'extérieur du Canada  
**Exclure :**  
 • toute livraison de bois scié que votre scierie **ne possède pas, p. ex.** produit à forfait pour une autre scierie  
 • bois scié qui sera re-scié et/ou utilisé dans la production d'autres produits du bois par votre entreprise et qui **ne sera pas vendu** éventuellement comme bois scié; celui-ci devrait être inclus en tant que transferts sortants sous la question 9f. ou comme usage interne à la question 9g. . . . .

E65374\_pc1\_pd7

f. transferts sortants  
**Inclure** les livraisons (et **non les ventes**) vers **d'autres scieries** où votre bois scié sera re-scié et/ou utilisé dans la production d'autres produits du bois et **ne sera pas vendu** éventuellement comme du bois scié.  
**Exclure :**  
 • livraisons à une autre scierie qui opère à l'extérieur du Canada; celles-ci devraient être incluses dans la question 9e. livraisons  
 • bois scié qui est envoyé pour rabotage, séchage à l'étuve, autre transformation ou re-sciage, mais qui sera vendu en tant que bois scié sur le marché; celui-ci devrait être inclus dans la question 9e. livraisons  
 • bois scié produit à forfait par vous pour une autre scierie . . . . .

E65375\_pc1\_pd7

g. usage interne, gaspillage et autre pertes  
**Inclure :**  
 • bois scié produit qui a été endommagé et qui ne peut être vendu comme bois scié  
 • bois scié qui sera utilisé dans la fabrication de sous-produits du bois, **p. ex.** copeaux de bois  
 • bois scié qui sera re-scié et/ou utilisé dans la production d'autres produits du bois à **cette scierie** . . . . .

E66006\_pc1\_pd7

**stocks de fermeture (a+b+c-e-f-g)**

**Inclure :**  
 • stocks de bois scié en main vous **appartenant** au dernier jour de la période  
 • bois scié que vous **possédez**, mais qui a été produit à forfait et est stocké dans une autre scierie  
**Exclure** les stocks de bois scié que votre scierie **ne possède pas, p. ex.** que vous avez produit à forfait pour une autre scierie. . . . .

E44121\_pc1\_pd7

10. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de bois scié de **toutes les espèces de bois feuillus** pour les catégories suivantes

Quantité

a. stocks d'ouverture  
**Inclure :**  
 • stocks en main vous **appartenant** le premier jour de la période  
 • bois scié vous **appartenant**, mais qui a été produit à forfait et qui est stocké dans une autre scierie  
**Exclure** les stocks de bois scié que votre scierie **ne possède pas, p. ex.** qui a été produit par vous à forfait pour une autre scierie. . . . .

E44121\_pc1\_pd2\_H1

b. transferts entrants et achats  
**Inclure** le bois (déjà scié) transféré (et **non vendu**) à votre scierie provenant **d'une autre scierie** de votre entreprise et tout bois scié **acheté** pendant la période.  
**Exclure** le bois scié que d'autres scieries ont scié pour vous à forfait, provenant de billes qui vous appartenaient; celui-ci devrait être inclus sous 10c. production qui vous appartient. . . . .

E46133\_pc1\_pd2

c. production qui vous appartient  
**Inclure :**  
 • bois scié que vous **possédez** qui a été scié à votre scierie  
 • bois que vous **possédez**, mais qui a été scié à forfait pour vous dans une autre scierie  
**Exclure** bois re-scié et tout autre bois scié que vous **ne possédez pas** et qui a été scié à votre scierie à forfait pour une autre scierie. . . . .

E45187\_pc1\_pd2

COPIER POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Quantité

d. production à forfait pour d'autres
Inclure le bois scié produit à votre scierie sous contrat à partir de billes détenues par d'autres.

E45188\_pc1\_pd2

[Empty input box]

e. livraisons
Inclure :
• livraisons de bois scié que vous possédez qui ont été vendues en tant que bois scié,
p. ex. brut ou raboté
• bois scié que vous avez envoyé ailleurs pour rabotage, séchage à l'étuve ou d'autres transformations,
mais qui sera éventuellement vendu comme du bois scié sur le marché
• bois scié livré à toute scierie qui opère à l'extérieur du Canada
Exclure :
• toute livraison de bois scié que votre scierie ne possède pas, p. ex. produit à forfait pour une
autre scierie
• bois scié qui sera re-scié et/ou utilisé dans la production d'autres produits du bois par votre entreprise
et qui ne sera pas vendu éventuellement comme bois scié; celui-ci devrait être inclus en tant que
transferts sortants sous la question 10f. ou comme usage interne à la question 10g.

E65374\_pc1\_pd2

[Empty input box]

f. transferts sortants
Inclure les livraisons (et non les ventes) vers d'autres scieries où votre bois scié sera re-scié et/ou
utilisé dans la production d'autres produits du bois et ne sera pas vendu éventuellement comme du
bois scié.
Exclure :
• livraisons à une autre scierie qui opère à l'extérieur du Canada; celles-ci devraient être incluses dans la
question 10e. livraisons
• bois scié qui est envoyé pour rabotage, séchage à l'étuve, autre transformation ou re-sciage,
mais qui sera vendu en tant que bois scié sur le marché; celui-ci devrait être inclus dans la question
10e. livraisons
• bois scié produit à forfait par vous pour une autre scierie

E65375\_pc1\_pd2

[Empty input box]

g. usage interne, gaspillage et autre pertes
Inclure :
• bois scié produit qui a été endommagé et qui ne peut être vendu comme bois scié
• bois scié qui sera utilisé dans la fabrication de sous-produits du bois, p. ex. copeaux de bois
• bois scié qui sera re-scié et/ou utilisé dans la production d'autres produits du bois à
cette scierie

E66006\_pc1\_pd2

[Empty input box]

stocks de fermeture (a+b+c-e-f-g)

Inclure :
• stocks de bois scié en main vous appartenant au dernier jour de la période
• bois scié que vous possédez, mais qui a été produit à forfait et est stocké dans une autre scierie
Exclure les stocks de bois scié que votre scierie ne possède pas, p. ex. que vous avez produit à forfait
pour une autre scierie.

E44121\_pc1\_pd2

[Empty input box]

Copeaux de bois - unité de mesure

11. Sélectionnez l'unité de mesure utilisée pour rapporter les quantités de copeaux de bois.

E40285\_pc2

[ ] Mètres cubes (m3)

XXXXXX

[ ] Tonnes métriques anhydres

XXXXXX

[ ] Tonnes métriques vertes

XXXXXX

[ ] Tonnes anhydres

XXXXXX

[ ] 200 pieds cubes (200 ft3)

XXXXXX

[ ] Tonnes sèches (2400 lbs)

## Copeaux de bois résineux

12. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de **copeaux de bois résineux** pour les catégories suivantes  
**Inclure** les copeaux de bois produits à partir de toutes les espèces de bois résineux.

a. stocks d'ouverture

**Inclure :**

- stocks en main de copeaux de bois vous **appartenant** le premier jour de la période
- copeaux de bois vous **appartenant**, mais qui ont été produits à forfait et qui sont stockés dans une autre usine

**Exclure** les stocks de copeaux de bois que votre usine **ne possède pas, p. ex.** qui ont été produits par vous à forfait pour une autre scierie. . . . .

Quantité

E44121\_pc2\_pd1\_H1

b. transferts entrants et achats

**Inclure** les copeaux de bois transférés (et **non vendus**) à votre usine provenant **d'une autre usine** de votre entreprise et tous copeaux de bois achetés pendant la période.

**Exclure** les copeaux de bois produits par d'autres usines pour vous à forfait; ceux-ci devraient être inclus sous 12c. production qui vous appartient. . . . .

E46133\_pc2\_pd1

c. production qui vous appartient

**Inclure :**

- copeaux de bois que vous **possédez** qui ont été produits à votre usine
- copeaux de bois que vous **possédez**, mais qui ont été produits à forfait pour vous dans une autre usine

**Exclure** les copeaux de bois qui ont été produits à votre usine à forfait pour une autre usine. . . . .

E45187\_pc2\_pd1

d. production à forfait pour d'autres

**Inclure** les copeaux de bois produits sous contrat à votre usine à partir de matériel que vous ne possédiez pas. . . . .

E45188\_pc2\_pd1

e. livraisons

**Inclure :**

- livraisons de copeaux de bois que vous **possédez**
- livraisons de copeaux de bois vers une usine qui opère à l'extérieur du Canada

**Exclure** toutes livraisons de copeaux de bois que votre usine **ne possédait pas, p. ex.** production à forfait pour une autre usine. . . . .

E65374\_pc2\_pd1

f. transferts sortants

**Inclure** les livraisons (et **non les ventes**) vers **d'autres usines**.

**Exclure :**

- livraisons à une autre usine qui opère à l'extérieur du Canada; celles-ci devraient être incluses dans la question 12e. livraisons
- copeaux de bois produits à forfait par vous pour une autre usine . . . . .

E65375\_pc2\_pd1

g. gaspillage

**Inclure** les copeaux de bois produits qui étaient de trop faible qualité pour être vendus comme copeaux de bois. . . . .

E66006\_pc2\_pd1

**stocks de fermeture (a+b+c-e-f-g)**

**Inclure :**

- stocks de copeaux de bois en main vous **appartenant** au dernier jour de la période
- copeaux de bois que vous **possédez**, mais qui ont été produits à forfait et sont stockés dans une autre usine

**Exclure** les stocks de copeaux de bois que votre scierie **ne possède pas, p. ex.** que vous avez produit à forfait pour une autre usine. . . . .

E44121\_pc2\_pd1

COPIE POUR INFORMATION  
 NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER



## Copeaux de bois feuillus

13. Pour le mois déclaré, veuillez fournir la quantité de **copeaux de bois de feuillus** pour les catégories suivantes  
**Inclure** les copeaux de bois produits à partir de toutes les espèces de bois feuillus.

a. stocks d'ouverture

**Inclure :**

- stocks en main de copeaux de bois vous **appartenant** le premier jour de la période
- copeaux de bois vous **appartenant**, mais qui ont été produits à forfait et qui sont stockés dans une autre usine

**Exclure** les stocks de copeaux de bois que votre usine **ne possède pas, p. ex.** qui ont été produits par vous à forfait pour une autre scierie. . . . .

Quantité

E44121\_pc2\_pd1\_H1

b. transferts entrants et achats

**Inclure** les copeaux de bois transférés (et **non vendus**) à votre usine provenant **d'une autre usine** de votre entreprise et tous copeaux de bois achetés pendant la période.

**Exclure** les copeaux de bois produits par d'autres usines pour vous à forfait; ceux-ci devraient être inclus sous 13c. production qui vous appartient. . . . .

E46133\_pc2\_pd2

c. production qui vous appartient

**Inclure :**

- copeaux de bois que vous **possédez** qui ont été produits à votre usine

- copeaux de bois que vous **possédez**, mais qui ont été produits à forfait pour vous dans une autre usine

**Exclure** les copeaux de bois qui ont été produits à votre usine à forfait pour une autre usine. . . . .

E45187\_pc2\_pd2

d. production à forfait pour d'autres

**Inclure** les copeaux de bois produits sous contrat à votre usine à partir de matériel que vous ne possédiez pas. . . . .

E45188\_pc2\_pd2

e. livraisons

**Inclure :**

- livraisons de copeaux de bois que vous **possédez**
- livraisons de copeaux de bois vers une usine qui opère à l'extérieur du Canada

**Exclure** toutes livraisons de copeaux de bois que votre usine **ne possédait pas, p. ex.** production à forfait pour une autre usine. . . . .

E65374\_pc2\_pd2

f. transferts sortants

**Inclure** les livraisons (et **non les ventes**) vers **d'autres usines**.

**Exclure :**

- livraisons à une autre usine qui opère à l'extérieur du Canada; celles-ci devraient être incluses dans la question 13e. livraisons

- copeaux de bois produits à forfait par vous pour une autre usine . . . . .

E65375\_pc2\_pd2

g. gaspillage

**Inclure** les copeaux de bois produits qui étaient de trop faible qualité pour être vendus comme copeaux de bois. . . . .

E66006\_pc2\_pd2

**stocks de fermeture (a+b+c-e-f-g)**

**Inclure :**

- stocks de copeaux de bois en main vous **appartenant** au dernier jour de la période
- copeaux de bois que vous **possédez**, mais qui ont été produits à forfait et sont stockés dans une autre usine

**Exclure** les stocks de copeaux de bois que votre scierie **ne possède pas, p. ex.** que vous avez produit à forfait pour une autre usine. . . . .

E44121\_pc2\_pd2

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER



## Changements ou événements

14. Indiquez tout changement ou tout événement ayant eu une incidence sur les valeurs déclarées pour cette entreprise ou organisation par rapport à la dernière période de déclaration.

Indiquez tout ce qui s'applique.

B00302\_t1

Grève ou lock-out

↳ Pendant le mois de référence, combien de jours votre usine a-t-elle été ouverte?

B00324\_t1

B00302\_t2

Effet des taux de change

B00302\_t3

Variations des prix des biens ou services vendus

B00302\_t4

Sous-traitance

B00302\_t5

Changement organisationnel

B00302\_t6

Variation du prix de la main-d'œuvre ou des matières premières

B00302\_t7

Désastre naturel

↳ Pendant le mois de référence, combien de jours votre usine a-t-elle été ouverte?

B00324\_t7

B00302\_t8

Récession

B00302\_t9

Changement dans la gamme des produits

B00302\_t10

Entreprise vendue ou ventes d'unités commerciales

B00302\_t11

Expansion

B00302\_t12

Nouveau contrat ou perte de contrat

B00302\_t14

Acquisition d'une entreprise ou d'unités commerciales

B00302\_t18

Vacances ou périodes de maintenance

↳ Pendant le mois de référence, combien de jours votre usine a-t-elle été ouverte?

B00324\_t18

B00302\_t19

Défaillance de l'équipement

↳ Pendant le mois de référence, combien de jours votre usine a-t-elle été ouverte?

B00324\_t19

B00302\_t20

Opérations saisonnière

↳ Pendant le mois de référence, combien de jours votre usine a-t-elle été ouverte?

B00324\_t20

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

B00302\_t22

Augmentation ou diminution de la demande du marché

B00302\_t15

Autre changement ou événement — précisez :

B00302\_t16

**OU**

B00302\_t17

Aucun changement ou événement

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Personne-ressource

15. Statistique Canada pourrait devoir communiquer avec la personne qui a rempli ce questionnaire pour obtenir de plus amples renseignements.

Si la personne-ressource est la même que sur la page couverture, veuillez cocher  → **Passez à « Commentaires »**

Sinon, qui est la **meilleure personne à joindre** au sujet de ce questionnaire?

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse de courriel (Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca)

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)  
Exemple : 123-123-1234

Numéro du poste  
(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)  
Exemple : 123-123-1234

## Commentaires

16. Combien de temps avez-vous consacré à remplir ce questionnaire?  
**Inclure** le temps consacré à recueillir l'information, nécessaire.

Heures

Minutes

17. Faites-nous part de vos commentaires à propos de ce questionnaire.

B00002

  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Renseignements généraux

### Confidentialité

#### **Vos réponses sont confidentielles.**

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer tout renseignement recueilli qui permettrait de dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme, à moins d'avoir obtenu son consentement ou d'en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

#### **Ententes de partage de données**

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux qui satisfont à certains critères. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, dont la remise est obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-

Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 12** ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, ainsi qu'avec le Conseil de l'industrie forestière du Québec, le Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs du Québec, le Ministère des Richesses naturelles et des Forêts de l'Ontario, le Manitoba Department of Sustainable Development, le Saskatchewan Ministry of the Economy, Alberta Ministry of Agriculture and Forestry, le British Columbia Ministry of Forests, Lands and Natural Resource Operations et Ressources naturelles Canada.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

#### **Couplages d'enregistrements**

Afin d'améliorer la qualité des données tirées de cette enquête et réduire le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements recueillis avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.  
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.  
Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**